



Brüsszel, 2025. október 17.
(OR. en)

14184/25
ADD 1

STATIS 76
SOC 674
EMPL 441
ECOFIN 1365
DELECT 157
EDUC 388
SAN 641

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. október 6.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2025) 6574 annex
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: A Bizottság felhatalmazáson alapuló rendelete az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 2029– 2036 közötti időszakra vonatkozó többéves gördülő terv kialakítása révén történő kiegészítéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2025) 6574 annex.

Melléklet: C(2025) 6574 annex

Brüsszel, 2025.10.6.
C(2025) 6574 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

A Bizottság felhatalmazáson alapuló rendelete

az (EU) 2019/1700 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a 2029–2036 közötti időszakra vonatkozó többéves gördülő terv kialakítása révén történő kiegészítéséről

I. MELLÉKLET

A 2. cikk (1) és (2) bekezdésében említett adatgyűjtési időszakok

A. rész: Adatgyűjtési időszakok az egyetlen adatgyűjtési időszakú tárgykörök esetében

Tárgykörök	Adatgyűjtés éve							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
Egészség			X					
Oktatás és képzés						X ⁽¹⁾		
Információs és kommunikációs technológiák használata	X	X	X	X	X	X	X	X
Időfelhasználás ⁽²⁾ ⁽³⁾				X				
Fogyasztás ⁽³⁾		X					X	

(1) 2034. július – 2035. március

(2) Az (EU) 2019/1700 rendelet 3. cikke szerint az adatgyűjtés önkéntes jellegű.

(3) Az (EU) 2019/1700 rendelet II. mellékletének 8. pontja szerint a pontossági követelmények teljesíthetők legfeljebb három egymást követő évre vonatkozó mikroadat kombinálásával.

B. rész: Adatgyűjtési időszakok a többszöri adatgyűjtési időszakú tárgykörök esetében

A „Munkaerő” tárgykör esetében:

Csoport: rövidítés/címke	Adatgyűjtés éve							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
LFQ / Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente	Negyedévente
LFY / Évente	X	X	X	X	X	X	X	X
LF2YA / A migráció oka és Munkaidő-beosztás	X		X		X		X	
LF2YB / Részvétel a formális és a		X		X		X		X

Csoport: rövidítés/cím ke	Adatgyűjtés éve							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos), Fogyatékos g és az európai minimális egészségmod ul egyéb elemei, valamint Az európai minimális egészségmod ul elemei								
LF8YA / A migránsok és közvetlen leszármazotta ik munkaerőpiac i helyzete	X							
LF8YB / Nyugdíj és munkaerőpiac i részvétel			X					
LF8YC / Munkaerőpia con jelen lévő fiatalok és Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is				X				
LF8YD / A munka és a családi élet összeegyeztet hetősége					X			
LF8YE / Munkafeltétel ek és							X	

Csoport: rövidítés/cím ke	Adatgyűjtés éve							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
műszakrend								
LF8YF / Munkahelyi balesetek és munkával kapcsolatos egyéb egészségügyi problémák								X
LFAH2030 / Eseti téma (később meghatározan dó)		X						
LFAH2034 / Eseti téma (később meghatározan dó)						X		

A „Jövedelem és életkörülmények” tárgykörhöz:

Csoport: rövidítés/címke	Adatgyűjtés éve							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
ILCY / Évente	X	X	X	X	X	X	X	X
ILC3YA / Gyermekek		X			X			X
ILC3YB / Egészség			X			X		
ILC3YC / Munkaerőpiac és lakhatás	X			X			X	
ILC6YA / Életminőség						X		
ILC6YB / A hátrányos helyzet és a lakhatási nehézségek nemzedékek közötti átöröklődése	X						X	
ILC6YC / Szolgáltatásokhoz való hozzáférés		X						X
ILC6YD / Túlzott eladósodottság, fogyasztás és vagyon				X				
ILCAH2029 / Eseti téma A lakhatás hozzáférhetősége és a szolgáltatások integrációja	X							
ILCAH2031 / Eseti téma (később meghatározandó)			X					
ILCAH2033 / Eseti téma (később meghatározandó)					X			
ILCAH2035 / Eseti téma (később meghatározandó)							X	

II. MELLÉKLET

A 2. cikk (2) bekezdésében említett, többszöri adatgyűjtési időszakú adatgyűjtések részletes témáinak csoportosítása

A „Munkaerő” tárgykör részletes témáinak csoportosítása:

Csoportok (rövidítések)	Részletes témák
LFQ	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk
	Azonosítás
	Súlyok
	Interjú jellemzői
	Földrajzi elhelyezkedés
	Demográfia
	Állampolgárság és migráns háttér
	Az adott országban való tartózkodás
	Fő tevékenység (önmeghatározással)
	A munkakör fő jellemzői
	A foglalkoztatás jellege
	A szerződés időtartama
	Teljes vagy részmunkaidős foglalkoztatás – indoka
	Munkahely
	Munkakeresés
	Munkavégzési hajlandóság
	Rendelkezésre állás
	Másod- vagy további állás(ok)
	Alulfoglalkoztatottság
	A munka kezdete
	Az életpálya folytonossága és megszakításai
	Munkaórák száma
	Munkánélküli ellátásból származó jövedelem
	Iskolai végzettség

	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (4 hetes)
LFY	Súlyok
	A háztartás összetétele
	A háztartás összetétele – további konkrét részletek
	A szerződés részletei
	Függő önfoglalkoztatás
	Vezetői feladatok
	Az intézmény mérete
	Otthon végzett munka
	Más munka keresése
	Gondozási szükségletek
	Hogyan talált állást
	Az utolsó állás alapvető jellemzői
	Munkából származó jövedelem
	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is
LF2YA	A migráció oka
	Munkaidő-beosztás
LF2YB	Az európai minimális egészségmodul elemei
	Fogyatékoság és az európai minimális egészségmodul egyéb elemei
	Részvétel a formális és a nem formális oktatásban és képzésben (12 hónapos)
LF8YA	A migránsok és közvetlen leszármazottaik munkaerőpiaci helyzete
LF8YB	Nyugdíj és munkaerőpiaci részvétel
LF8YC	Munkaerőpiacon jelen lévő fiatalok
	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is
LF8YD	A munka és a családi élet összeegyeztethetősége
LF8YE	Munkafeltételek és műszakrend
LF8YF	Munkahelyi balesetek és munkával kapcsolatos egyéb egészségügyi problémák

A „Jövedelem és életkörülmények” tárgykör részletes témáinak csoportosítása:

Csoportok (rövidítések)	Részletes témák
ILCY	Adatgyűjtéssel kapcsolatos információk
	Azonosítás
	Súlyok
	Interjú jellemzői
	Földrajzi elhelyezkedés
	Demográfia
	Állampolgársági és migránsi háttér
	A háztartás összetétele
	A háztartás összetétele – további konkrét részletek
	Az országban tartózkodás időtartama
	Európai minimális egészségmodul
	Egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés
	Fő tevékenység (önmeghatározással)
	A munkakör fő jellemzői
	A szerződés időtartama
	Részletes munkaerőpiaci helyzet
	Vezetői feladatok
	Korábbi munkatapasztalat
	Tevékenységnaptár
	Munkaórák száma
	Iskolai végzettség
	Részvétel formális oktatási formákban (jelenleg)
	Életminőség
	Anyagi nélkülözés
	Fő lakhatási jellemzők
	Lakhatási költségek, beleértve a csökkentett közüzemi költségeket
	Gyermekgondozás
	Munkából származó jövedelem
	Szociális transzferekből származó jövedelem

	Nyugdíjból származó jövedelem
	Egyéb jövedelmek, beleértve az ingatlanból vagy tőkéből, illetve háztartások közötti transzferekből származó jövedelmet is
	A csökkentések után ténylegesen kifizetett adók és járulékok
	Teljes éves jövedelem válaszadók és háztartások szintjén
	Hátralékok
ILC3YA	Gyermekekhez kapcsolódó nélkülözés
	Gyermekek egészségi állapota
	Egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés (gyermekek esetében)
ILC3YB	Egészségi állapot és fogyatékoság – részletek
	Egészségügyi ellátás
	Az egészséget meghatározó tényezők
ILC3YC	A foglalkoztatás jellege
	A munkahely jellemzői
	Iskolázottság – részletek, beleértve a megszakított, illetve abbahagyott képzéseket is
	Lakhatási körülmények, beleértve az elégtelen lakáskörülményeket, illetve az imputált lakbért is
	Lakókörnyezet
ILC6YA	Részvétel a társadalmi és kulturális életben
	Jóllét
ILC6YB	Lakhatási nehézségek (beleértve a lakásbérlet nehézségeit is) és ezek okai
	Az előnyös, illetve hátrányos helyzet nemzedékek közötti átöröklődése
ILC6YC	Szolgáltatások, ezen belül gondozási szolgáltatások, illetve önálló életvitelre irányuló szolgáltatások igénybevétele
	A szolgáltatások megfizethetősége
	Kielégítetlen szükségletek és annak okai
ILC6YD	Túlzott eladósodottság, az okokkal együtt
	Vagyontárgyak, beleértve a lakástulajdont is
	Fogyasztási elemek
	A saját szükségletek felmérése